

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 47 (1969)

**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetrieben  
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses  
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi

Jahrgang XLVI      Bern      V. 1969  
Année              Berne  
Anno                Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:  
Christian Kobelt, Generaldirektion PTT,  
Speichergasse 6, 3011 Bern, ☎ 031/62 22 62

Druck und Annoncenverwaltung / Im-  
pression et régie des annonces / Stampa  
e servizio pubblicitario: Hallwag AG,  
Nordring 4, 3001 Bern, ☎ 031/42 31 31

Erscheint monatlich. Abonnementspreis:  
Schweiz: 1 Jahr Fr. 20.-. Bestellungen nur  
durch die Post. Ausland: 1 Jahr 22.40./  
Paraît mensuellement. Prix d'abonnement:  
Suisse: 1 année Fr. 20.-. On ne s'abonne  
que par la poste. Etranger: 1 année  
Fr. 22.40. / Esce mensilmente. Prezzo  
d'abbonamento: Svizzera: 1 anno fr. 20.-.  
Si accettano solo abbonamenti postali.  
Estero: 1 anno fr. 22.40

Beiträge sind an die Redaktion zu richten.  
Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilli-  
gung der Redaktion. / Les communica-  
tions doivent être adressées à la rédac-  
tion. La reproduction d'articles est su-  
bordonnée à l'autorisation écrite de la  
rédaction. / Le comunicazioni devono  
essere indirizzate alla redazione. La ripro-  
duzione d'articoli è autorizzata sola con  
il consenso scritto della redazione

#### Inhalt / Sommaire / Sommario

H. A. Laett	Les caractéristiques des installations de télécommunications commandées par programmes	192
D. Portmann	Programmierter Unterricht	201
	Enseignement programmé	212
K. E. Wuhrmann	Demonstrationsmodell einer Durchschalteinheit für PCM-Kanäle	217
J. Neuhaus	Überlegungen zu den Planungs- und Führungsfragen der Unternehmung	220
	Verschiedenes – Divers – Notizie varie	
A. W. C. Ryland	Neuere Fernmeldeverfahren in Grossbritannien	231
—	4. Internationale Fachmesse für industrielle Elektronik in Basel – Entwicklungstendenzen der industriellen Elektronik	233
—	Tendances de l'évolution de l'électronique industrielle	234
—	Zweite Antennenanlage für die Satelliten-Bodenstation Raisting	235
F. Keller	Nouvelles ATECO	235
	ATECO-Nachrichten	236
	Literatur / Bibliographie / Recensioni	216, 230, 237
	Die schweizerischen Fernmeldedienste im Jahre 1968 – Les services des télécommunications suisses en 1968	239
	Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in breve	240

*Titelbild:* Nach dem Brand in der Telephonzentrale Zürich-Hottingen wurde sieben Wochen lang pausenlos an der Wiederinstandstellung gearbeitet. Unser Bild zeigt einen Teil des im Keller eingerichteten provisorischen Hauptverteilers.

*Couverture:* Après l'incendie du central téléphonique de Zurich-Hottingen, on a travaillé sans relâche pendant sept semaines à remettre les installations en service. L'illustration montre une partie du répartiteur principal provisoire monté à la cave.

*In copertina:* Dopo l'incendio della centrale telefonica di Zurigo-Hottingen si ha lavorato incessantemente durante sette settimane al suo riassetamento. Nell'illustrazione vediamo una parte del permutatore provvisorio installato in cantina.